

Сознавая неотложную необходимость развития экономической и социальной инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и улучшения условий жизни палестинского народа в качестве ключевого элемента мира и стабильности,

1. *подчеркивает* необходимость сохранения территориальной целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы перемещения лиц и товаров по территории, включая устранение ограничений на въезд/въезд в Восточный Иерусалим и выезд/вывоз из него, и свободы перемещений в сношениях с внешним миром;

2. *подчеркивает также* жизненно важное значение строительства и эксплуатации аэропорта Газа, морского порта в секторе Газа и безопасного прохода для экономического и социального развития палестинского народа;

3. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить принятие мер против палестинского народа, и в частности закрытие палестинской территории, насильственную изоляцию палестинских городов, разрушение домов и изоляцию Иерусалима;

4. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не вызывать утрату и истощение и не ставить под угрозу эти ресурсы;

5. *также подтверждает*, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан являются незаконными и представляют собой препятствие на пути к экономическому и социальному развитию;

6. *подчеркивает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях под эгидой Генерального секретаря;

7. *настоятельно призывает* государства-члены поощрять частные иностранные инвестиции на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в инфраструктуру, проекты, содействующие созданию рабочих мест, и социальное развитие, с тем чтобы облегчить тяготы палестинского народа и улучшить условия жизни;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и по-прежнему включать в доклад Специального координатора обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций;

9. *поставляет* включить в повестку дня своей основной сессии 1999 года пункт, озаглавленный "Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая

Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах".

45-е пленарное заседание,
29 июля 1998 года

1998/33. Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1998/7 Комиссии по правам человека от 3 апреля 1998 года¹¹⁴, в которой Комиссия одобрила текст проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы,

1. *выражает свою признательность* Комиссии по правам человека за окончательную разработку проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы;

2. *одобряет* проект декларации, содержащийся в приложении к резолюции 1998/7 Комиссии, и рекомендует Генеральной Ассамблее принять ее на своей пятьдесят третьей сессии;

3. *рекомендует* обеспечить как можно более широкое распространение полного текста Декларации после его принятия Генеральной Ассамблеей.

46-е пленарное заседание,
30 июля 1998 года

1998/34. Рабочая группа Комиссии по правам человека по разработке проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1998/14 Комиссии по правам человека от 9 апреля 1998 года¹¹⁴,

1. *разрешает* межсессионной рабочей группе открытого состава Комиссии по правам человека, учрежденной в соответствии с резолюцией 1995/32 Комиссии от 3 марта 1995 года¹¹⁶, провести до начала пятидесяти пятой сессии Комиссии совещание продолжительностью в десять рабочих дней, расходы по организации которого подлежат покрытию за счет имеющихся ресурсов;

2. *просит* Генерального секретаря предоставить в распоряжение Рабочей группы для целей проведения ее заседаний все необходимые средства в пределах

¹¹⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год. Дополнение № 3* и исправление (E/1995/23 и Corr.2), глава II, раздел A.

имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов.

*46-е пленарное заседание,
30 июля 1998 года*

1998/35. Вопрос о проекте факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1998/34 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года¹¹⁴,

1. *разрешает* рабочей группе открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в две недели, с возможностью его продления до трех недель, за счет имеющихся ресурсов, до начала пятидесятой пятой сессии Комиссии, с тем чтобы продолжить или завершить разработку проекта факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания²⁵;

2. *просит* Генерального секретаря создать Рабочей группе все необходимые условия для проведения ее заседаний и препроводить доклад Рабочей группы¹¹⁷ правительствам, специализированным учреждениям, председателям договорных органов по правам человека и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям.

*46-е пленарное заседание,
30 июля 1998 года*

1998/36. Малярия и диарейные заболевания, в частности холера

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая согласованные выводы 1993/2 от 14 июля 1993 года, принятые на этапе заседаний, посвященном вопросам координации, его основной сессии 1993 года о координации политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций в области профилактики и активизации борьбы с малярией и диарейными заболеваниями, в частности с холерой¹¹⁸,

ссылаясь на свои резолюции 1994/34 от 29 июля 1994 года и 1995/63 от 28 июля 1995 года, а также резолюции Генеральной Ассамблеи 49/135 от 19 декабря 1994 года и 50/128 от 20 декабря 1995 года, Повестку дня на XXI век¹¹⁹ и резолюцию S/19-2 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 1997 года,

¹¹⁷ E/CN.4/1998/42 и Corr.1.

¹¹⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение №3* (A/48/3/Rev.1), глава III, раздел B, пункт 33.

¹¹⁹ *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправления), том I, *Резолюция, принятые на Конференции*, резолюция 1, приложение II.

отмечая с беспокойством, что малярия и диарейные заболевания по-прежнему широко распространены в развивающихся странах, особенно в Африке, а также отмечая их тяжкие последствия для здоровья населения и развития в Африке,

признавая, что эти заболевания в особой степени затрагивают лиц, живущих в условиях нищеты, что существуют эффективные и доступные средства профилактики и лечения этих заболеваний и что борьба с ними является эффективным и важным элементом искоренения нищеты и укрепления развития,

отмечая ведущую роль в глобальной борьбе с малярией, которая отводится Всемирной организации здравоохранения в резолюции 49/135 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1995/63 Экономического и Социального Совета, а также роль Всемирной организации здравоохранения в деле направления и координации международных усилий по предупреждению этих заболеваний и борьбе с ними,

признавая важный вклад фондов и программ Организации Объединенных Наций и роль Детского фонда Организации Объединенных Наций и других органов Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и самых различных лиц и организаций в борьбе с этими заболеваниями,

отмечая, в частности, важнейшую роль промышленности в поддержке научных исследований и разработок в отношении вакцин, лекарств и диагностических тестов, которые будут способствовать дальнейшему повышению эффективности усилий по профилактике малярии и борьбе с ней, а также каталитическую роль, которую играют Программа развития Организации Объединенных Наций/Всемирный банк/Специальная программа Всемирной организации здравоохранения по изучению и подготовке кадров для борьбы с тропическими заболеваниями в разработке новых препаратов для борьбы с заболеваниями в сотрудничестве с промышленностью,

с глубоким удовлетворением отмечая заявление в поддержку деятельности по профилактике малярии и борьбе с ней, сделанное в ходе совещания глав государств и правительств Группы восьми, состоявшегося в Бирмингеме, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 15-17 мая 1998 года¹²⁰, а также сделанный в то время объявленный взнос в размере 60 млн. фунтов стерлингов в поддержку инициативы Всемирной организации здравоохранения по сокращению частотности заболевания малярией,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о профилактике и активизации борьбы с малярией и диарейными заболеваниями, в частности с холерой¹²¹,

2. *поддерживает* меры, принятые в 1997¹²² и 1998¹²³ годах Ассамблеями глав государств и правительств Организации африканского единства в отношении про-

¹²⁰ Текст см. веб-сайт совещания (<http://birmingham/g8summit.gov.uk/docs/final.shtml>).

¹²¹ E/1998/20.

¹²² A/52/465, приложение II, декларация AHG/Decl. I (XXXIII).

¹²³ A/53/179, приложение II, декларация AHG/Decl.124 (XXXIV).